

setzen ist zunächst, daß alle Stellen der Kapitel II, III und XV, die auf die Pariser Synode als „Urquelle“ zurückzuführen sind, aus einer einzigen Vorlage geschöpft wurden. Wenn wir also die theoretisch zwar denkbare, de facto aber eher unwahrscheinliche Möglichkeit einer gleichzeitigen Benutzung mehrerer Vorlagen — etwa der Akten von Paris 829 und Aachen 836 — einmal ausschalten, dann ergibt sich, daß nur die Dekrete von 829 selbst oder die *Relatio episcoporum* als Vorlage in Frage kommen, da in allen anderen Quellen die meisten der in Kapitel XV des Trosleianum rezipierten Stücke fehlen. Vergleicht man nun den Text des Konzils von Paris und der *Relatio episcoporum* mit dem des Trosleianum, dann muß — wie das folgende Beispiel zeigt — die Entscheidung zugunsten der *Relatio* fallen:

Konzil von Trosly
Kap. II, Sirmond
S. 540b, 17—19

Rel. episc. cap. I (56)
MGH Capit. 2, 1
S. 48, 8—9

Konzil von Paris cap. 56
(II) MGH Conc. 2, 2
S. 652, 41—43

*Exstant (Sirmond druckt
Existunt) et alia multa
sanctarum scripturarum
testimonia regio nomini
et officio convenientia,
...*

*Exstant et alia innumera
sanctarum scripturarum
testimonia regio nomini
et officio convenientia,
...*

*Sunt et alia utriusque
testamenti oracula co-
piosa, quibus affatim
adstruitur, quod rex mi-
nisterium sibi commis-
sum secundum volunta-
tem Dei exercere et ad-
implere debet, ...*

vorgetragene zurück, vgl. cap. I (MGH Conc. 2, 2 S. 609, 35—43), Rel. episc. cap. I (MGH Capit. 2, 1 S. 28, 20—29). Weitere Stellen: *Hoc verè — et proximi* (S. 567 b, 22—34) entspricht cap. I des Konzils von Paris (S. 609, 43—610, 4) und der Rel. episc. (S. 28, 29—33); *Inter què — opera pervertunt* (S. 567 b, 35—48) entspricht cap. I des Konzils von Paris (S. 610, 10—15) und der Rel. episc. (S. 28, 39—29, 2); ... *què quasi — non consequuntur* (S. 567 b, 52—58) entspricht cap. 69 (II) des Pariser Konzils (S. 670, 3—8), cap. 54 (XX) der Rel. episc. (S. 45, 13—18) und Ben. Lev., Add. II cap. 22 (MGH LL 2, 2 S. 136, 53—61); *Inhibemus quoque — quam dedisti* (S. 568 a, 6—14) fußt z. T. auf Rel. episc. cap. 54 (XX) (S. 43, 20—32), Ben. Lev., Add. II cap. 20 (S. 135, 1—20), das Konzil von Paris (S. 645, 26 ff.) bietet einen wesentlich abweichenden Text; *Exstant et — fieri comprobantur* (S. 568 a, 14—24) entspricht cap. 69 (II) des Pariser Konzils (S. 669, 12—20) und cap. 54 (XX) der Rel. episc. (S. 44, 22—30), Ben. Lev., Add. II cap. 21 (S. 136, 1—14); *Et ut — poenitentię diffinitos* (S. 568 a, 24—38) basiert auf cap. 69 (II) des Konzils von Paris (S. 669, 24—27; 38—670, 1), cap. 54 (XX) der Rel. episc. (S. 44, 34—36; 45, 7—11), Ben. Lev. Add. II cap. 21 (S. 136, 20—24; 41—48); *Similiter unusquisque — obscenis sermocinationibus* (S. 568 a, 38—43) entspricht cap. 69 (II) des Konzils von Paris (S. 670, 10—17; 671, 10—11), cap. 54 (XX) der Rel. episc. (S. 45, 22—28; 46, 6 f.), Ben. Lev., Add. II cap. 22 (S. 136 a, 68—b, 3) und cap. 23 (S. 136, 37—39). Es finden sich weitere, teils sachliche, teils wörtliche, aber weniger bedeutende Anklänge.